



## VILNIAUS UNIVERSITETAS

### FILOLOGIJOS FAKULTETO TARYBOS POSĖDIS

Nr. 31

2008-04-18

Filologijos fakulteto Tarybos  
atviro posėdžio  
habilitacijos siekiančios Vilniaus universiteto Filologijos fakulteto prodekanės doc. dr.  
Reginos Rudaitytės prašymui nagrinėti

### PROTOKOLAS

*(Protokolo medžiaga parengta pagal posėdžio garso įrašą)*

Vilniaus universiteto Senato sprendimu Filologijos fakulteto Tarybai perduota teisė vykdyti habilitacijos procedūrą Humanitarinių mokslų srities filologijos (04H) kryptyje (Senato nutarimas, posėdžio protokolo Nr.1, 2004 02 24).

Habilitacijos komisija Humanitarinių mokslų srities filologijos kryptyje (04H) habilitacijos siekiančios doc. dr. REGINOS RUDAITYTĖS, pateikusios darbų apžvalgą „Postmodernistinis anglų romanas: personažas, autorius, tekstas“, habilitacijos procedūrai atlikti sudaryta Filologijos fakulteto Tarybos sprendimu (Tarybos posėdžio 2008-04-04 protokolas Nr. 30):

Pirmininkė:

1. Prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė, Vilniaus universitetas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

Nariai:

2. Habil. dr. Jūratė Sprindytė, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

3. Prof. habil. dr. Algis Kalėda, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

4. Prof. habil. dr. Eugenija Ulčinitė, Vilniaus universitetas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

5. Prof. habil. dr. Simas Karaliūnas, Vytauto Didžiojo universitetas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

6. Prof. habil. dr. Viktorija Daujotytė-Pakerienė, Vilniaus universitetas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

7. Prof. habil. dr. Albertas Rosinas, Vilniaus universitetas. Humanitarinių mokslų sritis, filologijos kryptis (04H).

**Filologijos fakulteto Tarybos pirmininkas:** doc. dr. Antanas Smetona.

**Habilitacijos komisijos pirmininkė:** prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė.

**Posėdyje dalyvavo:**

17 Filologijos fakulteto Tarybos narių iš 23 (registracijos lapo kopija pridedama);  
7 habilitacijos komisijos nariai iš 7 (registracijos lapas pridedamas).

**Darbotvarkė:**

Humanitarinių mokslų srities filologijos kryptyje (04H) habilitacijos procedūrą siekiančios atlikti doc. dr. REGINOS RUDAITYTĖS, pateikusios darbų apžvalgą, prašymo nagrinėjimas.

Svarstoma vadovaujantis Habilitacijos tvarkos Vilniaus universitete priedu „Habilitacijos procedūrą siekiančio atlikti mokslininko prašymo nagrinėjimo atvirame padalinio tarybos posėdyje tvarka“.

**Svarstyta:**

Humanitarinių mokslų srities filologijos kryptyje (04H) habilitacijos procedūrą siekiančios atlikti doc. dr. REGINOS RUDAITYTĖS, pateikusios darbų apžvalgą, prašymas.

Prašymas nagrinėjamas atvirame Filologijos fakulteto tarybos posėdyje. Posėdžiui pirmininkauja ir jį pradeda Tarybos pirmininkas dekanas doc. dr. Antanas Smetona. Pirmininkaujantis konstatuoja, kad pagal Vilniaus universitete patvirtintą habilitacijos procedūros tvarką vyksta atviras fakulteto Tarybos posėdis. Jame dalyvauja daugiau kaip du trečdaliai Tarybos narių, todėl posėdis teisėtas. Taip pat dalyvauja nemažai kolegų iš Vilniaus universiteto. Tarybos pirmininkas pasidžiaugia, kad ši habilitacijos procedūra labai svarbi ir maloni filologijos fakultetui, nes habilituojasi šio fakulteto docentė, fakulteto mokslo reikalų prodekanė, ir pristato habilitacijos komisiją. Toliau doc. dr. A. Smetona kviečia habilitacijos komisijos pirmininkę prof. habil. dr. Reginę Koženiauskienę pradėti habilitacijos procedūrą.

**Habilitacijos komisijos posėdis**

Habilitacijos komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė supažindina posėdžio dalyvius su doc. dr. Reginos Rudaitytės, siekiančios habilitacijos, bylos dokumentais. Byloje yra prašymas Senatui atlikti habilitacijos procedūrą; daktaro mokslo laipsnio diplomo ir docento atestato kopija; visų doc. dr. R. Rudaitytės mokslų darbų, publikuotų jai apgynus daktaro disertaciją, sąrašas; habilitacijos procedūrai teikiamą darbų

apžvalga ir įrištos habilitacijos procedūrai teikiamų mokslo darbų kopijos, straipsniai paskelbti užsienyje ir Lietuvoje; gyvenimo ir mokslinės veiklos aprašymas. Taip pat byloje yra Filologijos fakulteto Tarybos išplėstinio posėdžio protokolo išrašas dėl habilitacijos komisijos sudarymo ir pirmininko paskyrimo (*išplėstinio Tarybos posėdžio 2007-10-05 protokolas Nr. 15*) ir habilitacijos komisijos posėdžio protokolas, kur pateiktas sprendimas, kad habilitacijos procedūros siekiančios doc. dr. Reginos Rudaitytės prašymas yra pagrįstas. Komisijos pirmininkė taip pat pažymi, kad doc. Regina Rudaitytė yra dalyvavusi daugybėje tarptautinių mokslinių konferencijų įvairiuose pasaulio kampeliuose; ji taip pat yra ir grožinės literatūros vertėja, mokanti ne vieną užsienio kalbą.

Komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė konstatuoja, kad habilitacijos komisijos posėdyje dalyvauja visi 7 komisijos nariai. Prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė teiraujasi habilitacijos komisijos narių, ar jie turėtų pastabų dėl dokumentų ir posėdžio vedimo tvarkos. Komisijos nariai pastabų neturi. Pirmininkė suteikia žodį habilitantei.

Doc. dr. Regina Rudaitytė perskaito 30 minučių paskaitą apie postmodernistinį anglų romaną, pateikdama sąsają su šiuolaikine Vakarų tapyba ir iliustruodama teiginius vaizdine kompiuterine medžiaga (Power Point pristatymas). Paskaitos pradžioje ji pažymi, kad savo akademinę karjerą pradėjo nuo amerikiečių literatūros tyrinėjimų, vadovaujama profesorės G.Baužytės, iš amerikiečių literatūros apsigynė daktaro disertaciją Maskvos M.Lomonosovo universitete, o vėliau perėjo prie anglų literatūros tyrimų, - tai apsprendė tiek studijos Rytų Anglijos universitete (D.Britanija), tiek ir katedros poreikiai. Docentė aptaria svarbiausią tyrimo problematiką, taip pat nusako tolesnių tyrimų gaires. Paskaitos tekstas pridedamas.

Habilitacijos komisijos pirmininkė dėkoja už puikią paskaitą ir kviečia posėdžio dalyvius pateikti klausimus ir pareikšti nuomonę apie doc. dr. R.Rudaitytės mokslinius darbus.

Prof. habil. dr. A. Rosinas klausia, kas yra Apšvieta. Doc. dr. R.Rudaitytė atsako, kad tai yra Šviečiamasis amžius – šis terminas yra įtvirtintas Lietuvių literatūros ir tautosakos institute, kuris leidžia Apšvietos bibliotekėlę, nors ir pačiai docentei nelabai priimtinas.

Habilitacijos komisijos pirmininkė kviečia pasisakyti habilitacijos komisijos narius ir argumentuotai įvertinti, ar pateikta medžiaga ir pretendentes mokslinė veikla atitinka habilitacijai keliamus reikalavimus.

1. Žodis suteikiamas prof. habil. dr. Algiui Kalėdai, kuris palankiai įvertino doc. dr. R. Rudaitytės pateiktą darbų apžvalgą, vertingą monografiją, taip pat straipsnius, išspausdintus recenzuojamuose ir į duomenų bazes įeinančiuose užsienio ir Lietuvos leidiniuose. Profesorius pažymėjo habilitantės atidą, estetinę klausą ir erudiciją, analizuojant ir interpretuojant visų meniškais laikomus kūrinius. Pateikė klausimų: Koks poststruktūralizmo santykis su feminizmu, postkolonijine kritika, naujuoju istorizmu? Kodėl pasirinkti būtent tie, o ne kiti rašytojai? Kaip šiame kontekste atrodo lietuvių prozos patirtis? Tiesa, pagirtina, kad habilitantė galbūt *pramatė, suprojektavo Nobelio Premiją* vienai iš minimų autorių. Profesorius pastebėjo, kad išvadose formuluojamos argumentuotos tezės, projektuojamos ir nurodomos tam tikros anglų literatūros plėtros tendencijos. Prof. dr. A.Kalėdos nuomone, doc. R.Rudaitytės habilitacinis darbas yra aktualus, atitinkantis keliamus kriterijus, todėl siūloma jį vertinti teigiamai. Atsiliepimas pridedamas.

2. Žodis suteikiamas prof. habil. dr. Simui Karaliūnui. Profesorius iškart pasako, kad nėra abejonių, kad habilitantė pagrįstai pasirinko analizuojamus autorius, ir pasidžiaugia, kad Lietuvoje taip plačiai ir giliai nagrinėjama šiuolaikinė anglų literatūra. Prof. S.Karaliūnas konstatuoja, kad doc. dr. Reginos Rudaitytės mokslinės publikacijos ir darbų apžvalga atitinka habilitacijos procedūrai keliamus reikalavimus. Atsiliepiamas pridedamas.

3. Žodis suteikiamas prof. dr. Albertui Rosinui, kuris išsamiai aptaria habilitantės habilitacijos procedūrai pateiktus darbus, darydamas išvadą, kad jie atitinka habilitacijos procedūrai keliamus reikalavimus. Tačiau pareiškia pastabų dėl lietuvių kalbos ir terminų, nurodo, kad pirmenybę teiktų lietuviškiems terminams. Teiraujasi, ką reiškia „sukeistinio technika“. Atsiliepiamas pridedamas.

4. Prof. habil. dr. Viktorija Daujotytė-Pakerienė pabrėžė, kad procedūrai pakanka straipsnių, visko pakanka; nekyla abejonių, kad analizei pasirinkti aukščiausio lygio kūrėjai. Bet paklausia, kodėl pasirinktas tiksliai vienas Atwood romanai iš daugelio. Profesorė taip pat nenorėtų sutikti su habilitantės teiginiu, kad postmodernizmas suaugo su poststruktūralistine ir feministine teorija. Tačiau, profesorės nuomone, pakankamas argumentas - tyrimų tęstinumas ir solidžių anglų literatūros specialistų iš užsienio universitetų atsiliepiamai. Profesorė V.Daujotytė formuluoja nuostatą, kurios laikysis – kad doc. dr. Reginos Rudaitytės darbai atitinka habilitacijos procedūrai keliamus reikalavimus. Atsiliepiamas pridedamas.

5. Habil. dr. Jūratė Sprindytė teigė, kad doc. R.Rudaitytė neabejotinai gerai išmano anglų literatūrą ir jos subtilumus, yra publikavusi aktualių straipsnių apie žymiausias ir populiariausias jos autorius, dalyvavusi prestižinėse tarptautinėse konferencijose. Postmodernus kultūros tipas ir postmodernistinis romanai apžvalgoje traktuojami dalykiškai, nešališkai. Konkrečioje romanų analizėje vykusiai ir motyvuotai iškyla intertekstualumo dėmuo, kuris galbūt galėjo atsidurti apžvalgos antraštėje. Taip pat būtų pravertę komparatyvistiniai akcentai – sąsajos su lietuvių literatūra. Reziumuodama J.Sprindytė pažymėjo, kad R.Rudaitytė sau išsikeltą tikslą – aptarti šiuolaikinę anglų postmodernistinę romaną, kuris Lietuvoje menkai tyrinėtas – įvykdė. Atsiliepiamas pridedamas.

6. Prof. habil. dr. Eugenija Ulčinaitė sutinka su visais iki šiol kalbėjusiais komisijos nariais. Profesorės nuomone, doc. Regina Rudaitytė habilitacijai pateikė svarbiausius savo darbus. Habilitantė aptaria postmodernistinio romano problematiką, analizuoja jo sąsajas su poststruktūralizmu; pokyčius postmodernistinėje literatūroje atskleidžia, lygindama su klasikine literatūros tradicija. R.Rudaitytės darbas rodo puikų susipažinimą su postmodernistinės literatūros teorija, gebėjimą subtiliai analizuoti literatūrinį tekstą, formuluoti originalias išvagas. Pabaigoje profesorė E.Ulčinaitė pateikia klausimą: kam skirti Vakarų literatūros tyrinėjimai Lietuvoje? Ar mums, provincijai, supažindinti su iškiliais autoriais, ar ir profesionalams? Ir kaip įsikomponuoja į tarptautinius tyrimus Lietuvos anglistų darbai? Atsiliepiamas pridedamas.

7. Prof. habil. dr. Regina Koženiauskiene labai palankiai įvertino pretendentes habilitacijos procedūrai pateiktus darbus ir pateikė klausimą: kaip žiūrėti į tą stereotipu virtusią problemą, kad postmodernistinė literatūra nėra originali, bet eklektiškas darinys, sudurstyta iš pavienių gabalų simuliacijų viešpatijoje, kokia habilitantės nuomonė dėl originalumo ir neoriginalumo? Taip pat komisijos pirmininkė pastebėjo, kad, deja, neturime anglų literatūros profesorių, kurie su derama kompetencija galėtų tarti svarų žodį

šioje procedūroje. Todėl labai malonu, kad teigiamą nuomonę apie habilitantę sutvirtina itin palankūs dviejų specialistų – profesoriaus Adolpho Habererio iš Liono universiteto Prancūzijoje ir prof. Herberto Grabes iš Gyseno universiteto Vokietijoje – atsiliepimai. Jie įtikinamai ir argumentuotai rekomenduoja patvirtinti šią habilitacijos procedūrą. Komisijos pirmininkė pacituoja keletą sakinių iš pridėdamų atsiliepimų; profesorių nuomone, Regina Rudaitytė, kurią jie pažįsta iš mokslo darbų ir kaip Lietuvos universitetų anglistų asociacijos pirmininkę ir Europos anglistikos studijų asociacijos valdybos narę, „su didele pagarba vertinama tarptautiniuose sluoksniuose, ypač tarp tų, kurie užsiima moderniąja ir šiuolaikine literatūra. Anglistikos studijų srityje ji, be abejo, daug padarė, kad išgarsintų Vilniaus universitetą Europoje ir kad Lietuva taptų žinoma.”

Profesorė R.Koženiauskienė savo ruožtu pabrėžė, kad doc. dr. Regina Rudaitytė daug nuveikė, kad Lietuva pažintų anglų intelektualų pasaulį: taip jau sutapo, kad šių dviejų užsienio profesorių mintys pasiekė Lietuvą kaip tik tuo metu, kai Doris Lessing buvo apdovanota Nobelio premija. Interviu su Regina Rudaityte spaudoje paneigė mintį, kad Lietuvoje apie šią autorę niekas nerašo. Doc. R.Rudaitytė pirmoji Lietuvoje išanalizavo šiuolaikinių anglų autorių kūrybą. Ji turi būrį mokinių – magistrantų ir doktorančių. Profesorė pažymėjo, kad doc. Rudaitytės habilitacijos procedūrai teikiami darbai atitinka habilitacijos procedūrai keliamus reikalavimus, ir siūlo patvirtinti procedūrą. Atsiliepimas pridėdamas.

Komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskienė žodį suteikia habilitantei. Doc. dr. Regina Rudaitytė dėkoja komisijos nariams už palankų jos darbų vertinimą ir atsako į klausimus ir pastabas. Ji teigia, kad sutinka dėl prof. A.Rosino pareiktų kalbinių pastabų, tačiau paaiškina jam literatūrologinį, rusų formalistų sukurtą terminą *sukeistinio technika*. Habilitantė atsako į profesoriaus A.Kalėdos ir kitų komisijos narių klausimus ir pastabas:

1. Visų postmodernizmo teoretikų nesuminėsi, nekėliau sau tokio tikslo; tiesiog reikėjo patalpinti savo nagrinėjamus autorius tam tikram teoriniam kontekste, tai buvo tik analizės instrumentas.

2. J. Derrida yra išsakęs įvairių ir prieštaringų minčių, ir ne tik apie Apšvietą.

3. Dėl autorių pasirinkimo: pasirinkimas visuomet subjektyvus dalykas. Tenka apsiriboti, visko neįmanoma aprėpti. Be to, šitoks pasirinkimas gimė natūraliai, studijuojant Anglijoje, apsprendė ir studijų programa, diskusijos tarptautinėse konferencijose. Pasirinktas būtent tas vienas M.Atwood romanas todėl, kad jis tiko pagal problematiką; juk visko nesudėsi, nerašiau studijos tik apie šios autorės kūrybą.

4. Visiškai sutinku, kad postmodernizmo sąvoka pirmiausiai radosi architektūroje; bet J.Barthas pirmasis ją įtvirtino literatūroje – tai fiksuoja literatūros istorija.

5. Žinoma, kad realizmas niekada ir nebuvo išnykęs, bet literatūroje, kaip ir kitur, egzistuoja mados. Dabar ateina naujojo realizmo mada. Tačiau aš tiesiog pasirinkau postmodernizmą, o ne realizmą analizės objektu.

6. Manau, kad ir lietuvių literatūroje yra įdomių dalykų, autorių. Ir manau, kad ir joje egzistuoja mados, subjektyvumas. Sutinku, kad būtų įdomūs komparatyvistiniai akcentai, lyginimas su lietuvių literatūra. Bet tuomet reikėtų labai pasigilinti į lietuvių literatūrą. Sutinku, reikėtų pabandyti patalpinti lietuvių literatūrą tarptautiniame kontekste.

7. Dėl intertekstualumo dėmens antraštėje: šios sąvokos atsisakiau sąmoningai, nes ji tokia nuvalkiota, subanalinta.

8. Originalumas ir eklektika. Priklauso nuo autoriaus talento ir gebėjimo komponuoti tekstus (galima pateikti L.Sterno pavyzdį).

9. Kad postmodernizmas suaugo su poststruktūralizmu ir feministine teorija – tai gerai žinomas ir visuotinai priimtas garsios teoretikės Lindos Hutcheon teiginys, o ne mano.

Komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskiene kviečia ir auditoriją pateikti klausimus. Prof. G.Baužytė paklausia, koks postmodernizmo ryšys su tradicija ir kodėl atsiribota nuo Johno Fowleso?

Doc. dr. Regina Rudaitytė atsako, kad postmodernizmas remiasi tradicija, ją transformuodamas. Fowlesas per daug tyrinėtas autorius, o ji pasirinkusi netyrinėtus ar mažai tyrinėtus autorius.

Komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskiene konstatuoja, kad aptarimas baigtas. Ji skelbia slapto balsavimo pradžią.

Filologijos fakulteto tarybos pirmininkas dekanas doc. dr. A. Smetona siūlo sudaryti balsų skaičiavimo komisiją. Į ją pasiūlo doc. dr. Artūrą Judžentį, doc. dr. Vaivą Žeimantienę, doc. dr. Meilutę Ramonienę. Taryba vienam susilaikius pritaria šioms kandidatūroms. Tarybos pirmininkas įteikia balsavimo biuletenius ir protokolus.

Vyksta slaptas habilitacijos komisijos balsavimas. Po balsavimo posėdžiauja balsų skaičiavimo komisija. Komisijos pirmininke išrenkama doc. dr. Vaiva Žeimantienė.

Balsų skaičiavimo komisijos pirmininkė doc. dr. V. Žeimantienė paskelbia, kad buvo išdalyti **septyni** balsavimo biuleteniai, urnoje rasti **septyni** biuleteniai. Visi biuleteniai galiojantys. Į klausimą, ar doc. dr. Regina Rudaitytė atitinka habilitacijai keliamus reikalavimus, **TAIP** atsakė **septyni** habilitacijos komisijos nariai. Vienbalsiai nuspręsta, kad doc. dr. Regina Rudaitytė atitinka habilitacijai keliamus reikalavimus.

Balsų skaičiavimo komisijos protokolą atviru balsavimu vienbalsiai patvirtina habilitacijos komisijos nariai.

#### **NUTARTA:**

- 1) Doc. dr. REGINA RUDAITYTĖ, siekianti habilitacijos Humanitarinių mokslų srities filologijos kryptyje (04H), pateikusi apžvalgą „Postmodernistinis anglų romanas: personažas, autorius, tekstas“, **atitinka** habilitacijai keliamus reikalavimus.
- 2) Išrašyti doc. dr. Reginai Rudaitytei habilitacijos pažymą.

Habilitacijos komisijos pirmininkė prof. habil. dr. Regina Koženiauskiene praneša, kad habilitacijos pažyma docentei bus įteikta ne šiandien, bet po kelių dienų.

Tarybos pirmininkas dekanas doc. dr. A. Smetona skelbia Tarybos posėdį baigtą.

Tarybos pirmininkas

doc. dr. Antanas Smetona

Habilitacijos komisijos pirmininkė

prof. habil. dr. Regina Koženiauskiene

Tarybos sekretorius

doc. dr. Vytautas Kardelis

Priedai:

Filologijos fakulteto Tarybos narių registracijos lapo kopija.

Habilitacijos komisijos narių registracijos lapas.

Habilitacijos komisijos narių raštiški atsiliepimai (7).

Balsų skaičiavimo komisijos protokolas ir balsavimo biuleteniai.